KARADEC

TABLE DES MORCEAUX

KARADEC

Musique de scène pour le drame
d'ANDRÉ ALEXANDRE

à Julien TIERSOT.

Vincent d'INDY
Op. 34.

N° 1

PRÉLUDE

Mouvt de Marche modéré

PIANO

p

Cresc. poco

più f

p

A

doux

Cresc.

f

 Paris, AU MÉNESTREL, 2 bis, r. Vivienne. HEUGEL et Cie Editeurs.

Dimin.

mf

più f

Cresc.

f

Ped. ✳ Ped. ✳

B

Ped. ✳ Ped. ✳ Ped. ✳ Ped. ✳

Dimi - nuen - do

p

Un peu plus lent

très soutenu et expressif

Cresc.

mf

Crescendo

Cresc. *f*

Ped. *

C

Dimin.

p *mf* *pp*

Plus vite

p doux

marqué

Animé

p

sfz

sfz

Molto

cresc.

ff

Ped. *

Dimin.

mf

sfz

sfz

Molto cresc.

ff

Ped. *

D

f e espress.

sfz

sfz

Cresc.

molto

Sempre più cre - scen - do

Assez lent

fff

Ped.

sf

Dimin:

molto

Mouvt de Marche modéré

p

E

poco più f

Cresc.

f

Dimin.

F

p

più p

pp

Cresc.

f

Dimin.

f

ACTE I

Nº 2

SCÈNE I

vite, aux échelles!

Assez animé

CHŒUR

PIANO

f

Har-di! la jeu-nesse d'Arvor,

Dans les ca-ves bre-ton-nes, Le ci-dre rempli-ra les tonnes, Dans les caves bre-

f *p*

-ton-nes, Le ci-dre rempli-ra les tonnes D'é-cume blanche et de flots

d'or! ——

mf

f

sfz

p

SCÈNE II

N° 3

KARADEC. Quand le trouble est dans mon cœur et que la tempête souffle sur l'océan, ce sont mes compagnons fidèles. ils arrivent de tous les points de la lande.... timides.... craintifs....

Lentement

PIANO

pp

pp

Ils se réunissent autour de moi, puis, commencent à danser au son de mon biniou.

en pressant

p

Cre - scen - do

molto

Les rondes, alanguies d'abord, se font énergiques, ardentes, passionnées

Plus vite

ff

et dégénèrent en un véritable tourbillon....

Cre - scen - do molto sfz

KAR: De temps en temps, retirant le biniou de mes lèvres, je parle aux follets; je leur conte mes peines; ils m'écoutent et brillent avec plus d'éclat pour calmer mes souffrances. Le bal se prolonge jusqu'à une heure avancée dans la nuit,

cependant qu'au lointain, quelque paysan attardé se signe en voyant courir ces flammes; car les feux follets qui dansent sous l'horizon noir,

p
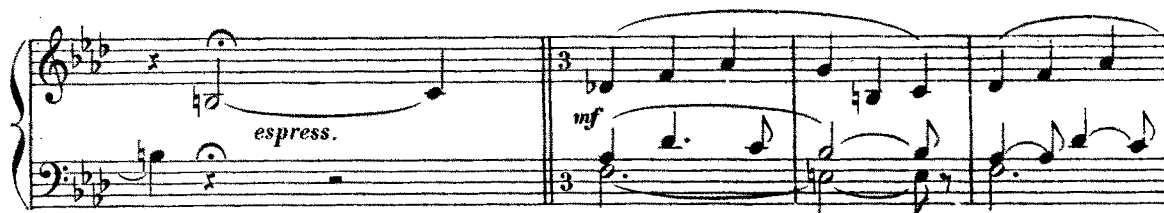
Lentement

pp

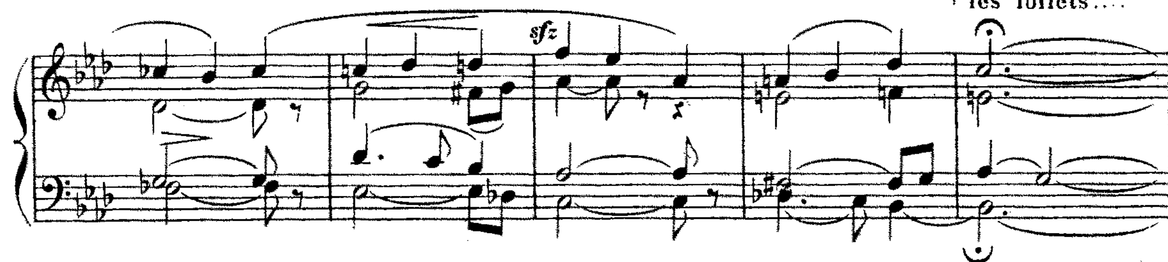
ce sont les âmes des ancêtres, des peuples primitifs de l'Armorique qui reviennent visiter le cher pays où les genêts fleurissent éternellement verts.

YVONNE. Tu me fais presque frissonner.
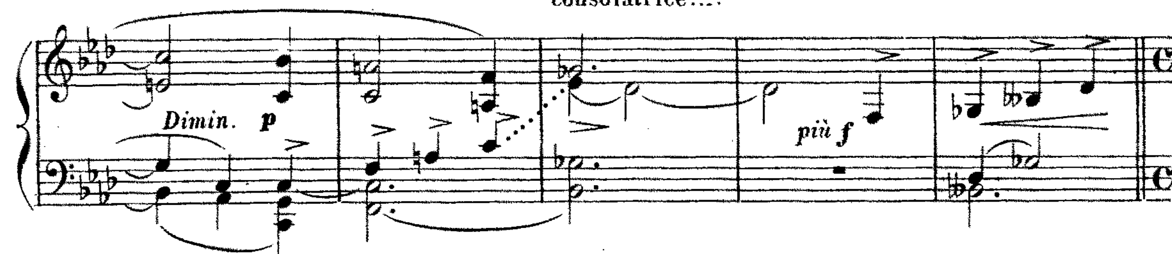
KAR: Ils ne recherchent pas ces amitiés mystérieuses, ceux qui goûtent le calme et la douce chaleur du foyer. Nous, malheureux abandonnés, | c'est à la nature que nous tendons les bras,
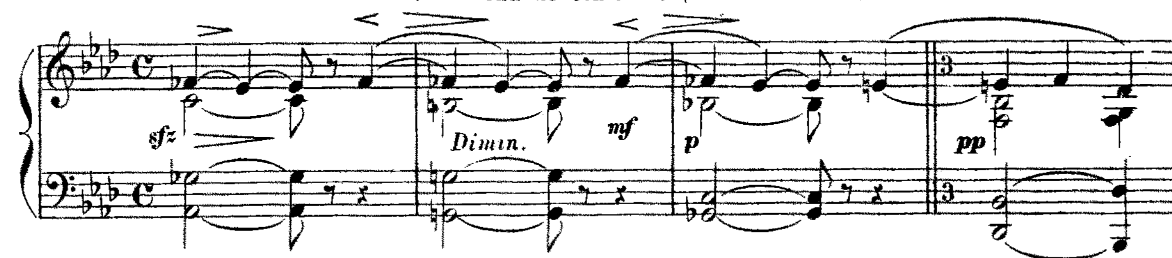


c'est elle qui nous sourit par l'arôme des fleurs.... | nous berce par le chant des sources.... | c'est elle qui nous fait aimer les follets....
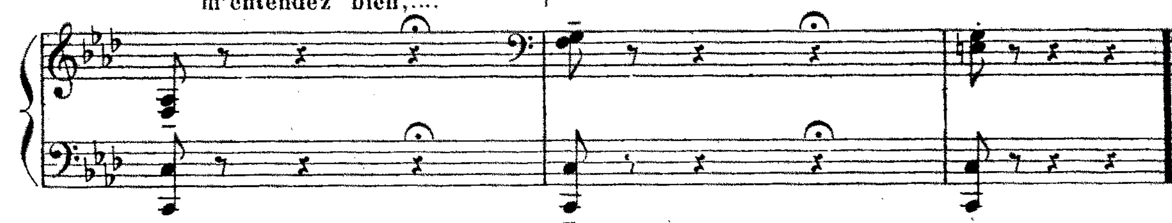


Mais il est parfois des angoisses qu'elle ne peut guérir, la grande consolatrice....



On n'ose les lui confier.... | on les garde enfouies au plus profond de son âme. | **YVONNE:** Et quels sont ces tourments?



KAR: Ah! ne me demandez rien! Puissiez-vous ne jamais les connaître.... jamais, vous m'entendez bien,.... | ou, si vous les éprouvez un jour, que le ciel vous laisse, dans votre tristesse, un rayon d'espérance....



SCÈNE V

Nº 4

sauvons nous, sauvons nous!

Assez animé

CHOEUR

PIANO

f

Har - di! la jeu - nes-se d'Arvor, Dans les ca-ves bre - ton - nes Le ci - dre rem-pli - ra les ton-nes, Dans les ca-ves bre -

f

f

p

_ ton _ nes Le ci _ dre rem _ pli _ ra les ton _ nes D'é _

_ cu _ me blanche et de flots d'or!

mf

f

sf

p

SCÈNE VIII

N° 5

qu'il doit être limpide et charmant...

Que me font
Les arômes du soir...

KARADEC

Un peu agité

PIANO

f

Et là haut, tout au fond
Du ciel bleu, la première étoile qui s'allume?

Ma pensée, en mon front survit, noire de brume..

Rallent

pp

(Il s'éloigne lentement)

Assez lent

p mais expressif

Telle,

sous l'océan qui l'engloutit jadis,
Pleure, éternellement debout, la ville d'Ys.

Dimin.

p

KAR:

Les ge-nêts sont d'or, la bru-yère est ro - se, On de-vrait sourire à la lande en fleur; On est morne et blême, hélas! car on n'o - se Son-ger à l'a-mour qu'on a dans le cœur.....

sfz *p* *Cresc.*

(*Marfa le suit longtemps des yeux*)

p long *Cresc.* *f* *Dimin.* *più p* *p* *pp*

ACTE II

Nº 6

ENTR'ACTE

Modéré

PIANO

p *très simplement*

espress.

Cresc.

soutenu

p

mf marqué

Cre - scen - do

più f

A

marqué

p

Cre - - scen - do

più f
f très soutenu
Decresc.
p
doux
B
poco sfz
Dimin.
p
C
Poco riten.
mf
tr
a Tempo
bien marqué et expressif
doux
D
Dimin.
p
p
pp

SCÈNE VIII

No. 7

elles ne se faneront pas

Modérément animé

PIANO.

mf

Cresc.

Dimin.

Cresc.

Dimin.

p

N° 8

PRÉLUDE

Assez lent

TÉNORS

CHOEUR

dans la coulisse

BASSES

PIANO

pp sfz

sfz

sfz

sfz

sfz

(de très loin)

f

Hol - - laï - ka!

sfz Cresc.

cresc.

Ped.

fp

*

A

p

Hol - laï - ka! —

p

p

sfz

sfz

3

sfz

f

Hol -

sfz

3

sfz

3

sfz

Cresc. molto

Ped.

*

- laï - ka!

p

Hol - laï-ka!

fp

p

poco a

p

3

3

poco cre - scen - do

en pressant

3

3

3

3

B Un peu plus vite

f

ff

Hol_laï - ka!

f

Hol_laï -

- ka!

Dimin.

p

en retenant

f

Hol -

C

en retenant

p

poco sfz
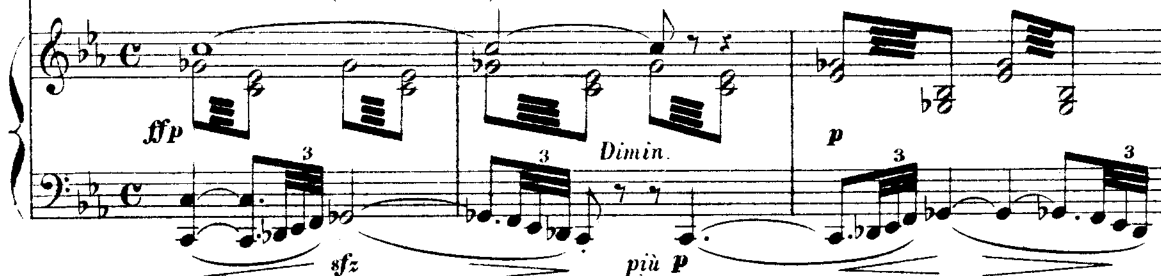
ff

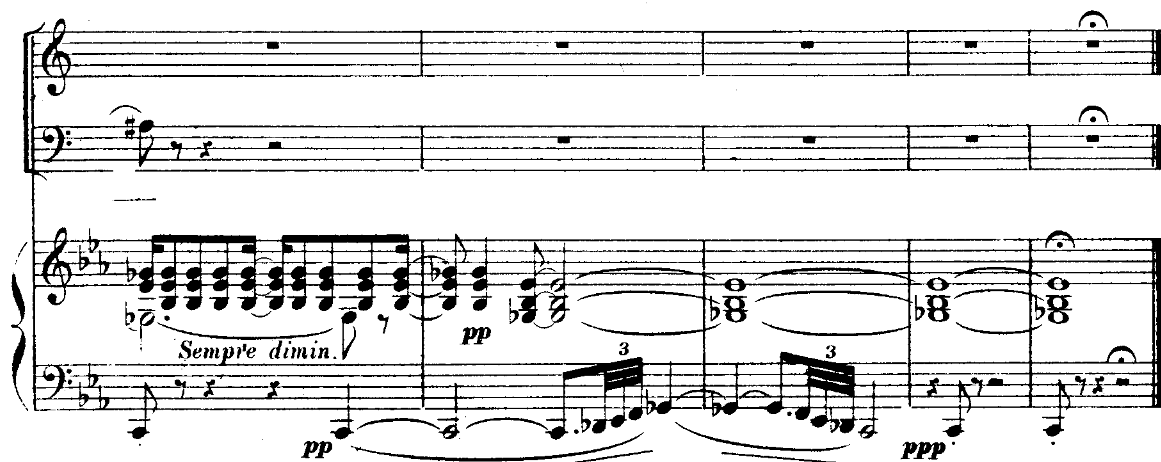
1er Mouvement (Assez lent)



Hol - laï - ka!

1er Mouvement (Assez lent)





Nº 9

SCÈNE II

Très modéré

SOPR. et CONTR.

CHŒUR

TÉN. et BASSES.
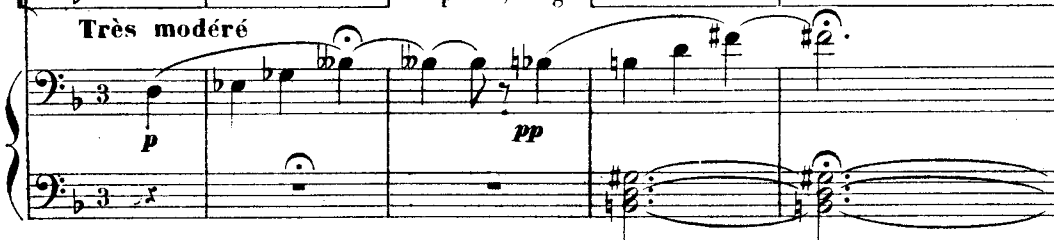
YVONNE: Parle, parle, berger.

as-tu jeté ces bouquets?

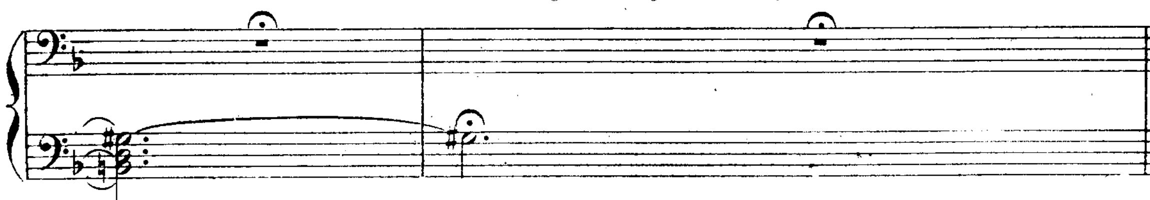
KAR: O follets, l'horizon est noir, l'air étouffant;

Très modéré

PIANO



Accourez, accourez, autour de cette enfant. | Dites-lui le secret adorable et farouche Que, malgré moi, je sens expirer sur ma bouche.



(Des feux follets commencent à luire en se traînant lentement parmi les bruyères et les genêts)

Modéré

pp Lourdement

Dimin.

YVONNE: Dieu! la lande s'emplit de mobiles clartés!
Je les vois..... je les vois luire de tous côtés
Les esprits de la nuit.... s'approcher en cadence...

A

Plus vite

più f

KAR: Yvonnik, nous allons assister à la danse!

Crescendo

YVON: Je frissonne, berger, ne me délaisse pas!
KAR: Amis, les flots grondants rythmeront vos ébats,
Vous tournerez sans la musique habituelle;

più f

tr

Cresc.

Yvonne a peur, il faut que je reste près d'elle....

en pressant de plus en plus

sfz più sfz f e sempre

YVONNE: Eloignez-les! Je n'ose, hélas, lever les yeux.

Cre - scen - do

B

Assez vite (*Les follets entourent Yvonne et Karadec*) KAR: Les éloigner!

ff

autant dire aux flots furieux
Qui viennent se briser sur la plage bretonne,

Aux éclairs de la nue, aux oiseaux de l'automne,
A la bande affamée et sinistre des loups,

più ff

Autant dire à la Mort qui passe: arrêtez-vous! Les âmes des aïeux

Lentement

fff

rentrent dans la patrie
Toujours belle, toujours poétique et fleurie;

Elles nous traqueront, s'attachant à nos corps
Et mon tendre secret, tu l'apprendras alors!...

Sempre dimin.

YVONNE: Karadec, soutiens-moi, la force m'abandonne
KARADEC: Elle a penché son front céleste de madone
Et clos ses yeux......

(Il l'appuie sur son cœur et l'approche du dolmen)

pp

SOPR.

KAR: Vibrez, collines, ciel natal!
Pendant que les défunts
mènent leur joyeux bal!...

CONTR.

f

Hol - laï - ka!

C

fp

Ah!

TÉN. Solo.

f

Hol - laï - ka!

BASSES.

fp

f

p

Un peu plus vite (modéré)

La danse

Ah!

Ah!

Un peu plus vite (modéré)

des aieux effleu-re Ver-dures et genêts sans bruit, ___

sans bruit,

sans

U_ne voix chan _ te, U_ne voix pleu _ re; Hâ_tez-vous d'ai _

p p

Ah!

p p

p p

bruit. Ah!

espress. p p cresc.

sfz pp

_mer, le temps fuit!

KAR: Yvonnik! entends-tu la romance des pâtres?

sfz pp

le temps fuit!

sfz pp

sfz pp

D

sfz Dimin. pp

Regarde ces clartés plus vives et bleuâtres....
Arthur, Merlin, Tristan, gloires du vieux pays,
Les vois-tu resplendir sur les monts éblouis?

Très lent

fp

Ped. ✳ Ped.

Un amoureux parfum lentement s'évapore.... **KAR**: Viens plus près... viens...
Yvonne, éveille-toi, je suis fou, je t'adore!
YV: Au secours!

(Il l'enlace)

E

sfz > *p*

Ped. ✳

C'est tout un passé
De souffrance et de pleurs, mon rêve âpre et glacé
Qui s'envolent dans ce baiser que je dépose
Ivre de volupté sur ta lèvre mi-close....

Ped. ✳

N'es-tu pas une fée ancienne qui renaît
Dans la lande, le teint plus pâle qu'un genêt,
La taille souple ainsi qu'aux bois une liane?...
Blonde à qui je souris, n'es-tu pas Viviane?...

F

sf *cresc.*

Oh! non, car son regard mentait sombre et mortel
Et, dans ton âme, à toi,

sffz

Dimi - nu - en - do

Ped. ✳

se reflète le ciel....
Un peu plus vite (modéré)
f
La voix chantait, pleurait de
fp
Ah!
p
Ah!
p
Ah!
G
Un peu plus vite (modéré)
molto
p
Ped.
mê_me Quand nos fronts s'unirent ja_dis,
ff
Ah! n'aimez pas!
cresc.
f
p
ja_dis,
Ah!
cresc.
ja_dis.
Ah!
Cresc.
molto
f
p

KAR: Pourquoi

tout ce qu'on ai - me Tombe et se flé - trit comme un lys.

p

cet hymne triste éclos dans les bruyères?
Ne prêtons point l'oreille aux choses mensongères.

Stringendo

sfz

H **Plus vite**

p

Souffles brûlants, montez, montez vers les cieux lourds;
Que tout luise et tressaille et se grise d'amours.

più f

Yvonne, ô rougissante et muette épousée,

Parle, et que tes aveux, en gouttes de rosée,
Descendent dans mon cœur tout palpitant d'émoi;

E - cou - tez le mur - mu - re Des va - gues:
E - cou - tez le mur - mu - re Des va - gues:
E - cou - tez le mur - mu - re Des va - gues:

les ma - rins no - yés
les ma - rins no - yés
les ma - rins no - yés

Rou - - lent, rou - lent sans sé - pul -
Rou - - lent, rou - lent sans sé - pul -
Rou - - lent, rou - lent sans sé - pul -

-tu - - re, Heur - tant aux rocs

-tu - - re, Heur - tant aux rocs

-tu - - re, Heur - tant aux rocs

leurs os bro - yés!

YVONNE: A moi, mon père!

leurs os bro - yés!

leurs os bro - yés!

(*Elle se débat entre les bras du berger*)

Cresc. *molto* *sffz*

ff *sempre*

6 3 3

Ped. *

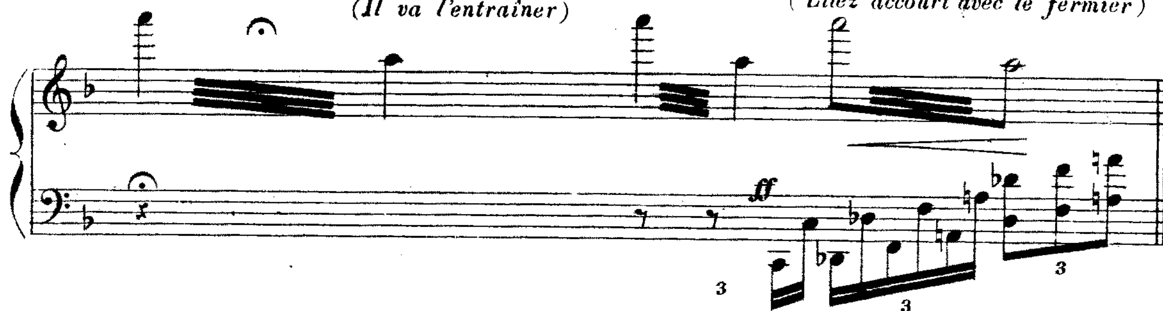
KAR: Amour, amour! que mon cri fasse
Tressaillir les aïeux descendus de l'espace!

YVONNE: A moi!

3 3

KAR: Tu m'appartiens! Il faut que notre hymen
S'accomplisse dans l'ombre au pied de ce dolmen!

(*Il va l'entraîner*) (*Lilez accourt avec le fermier*)

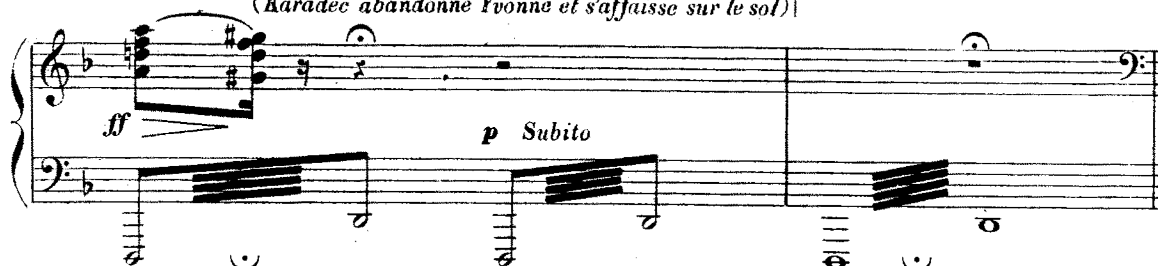


Nº 10 SCÈNE III
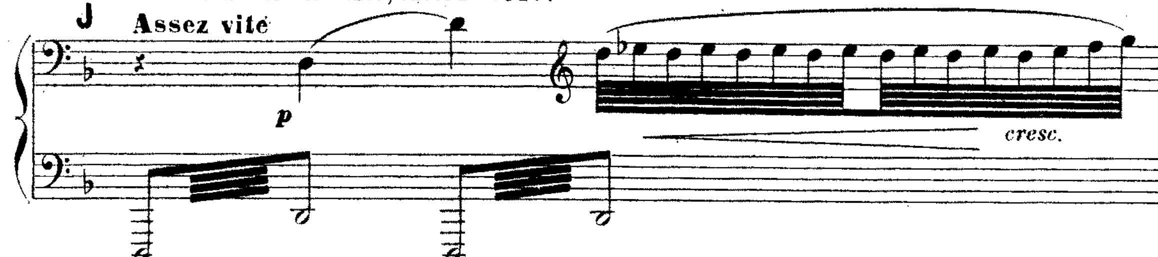
LOÏC: Misérable, lâche mon enfant, ou je t'étrangle comme un chien!

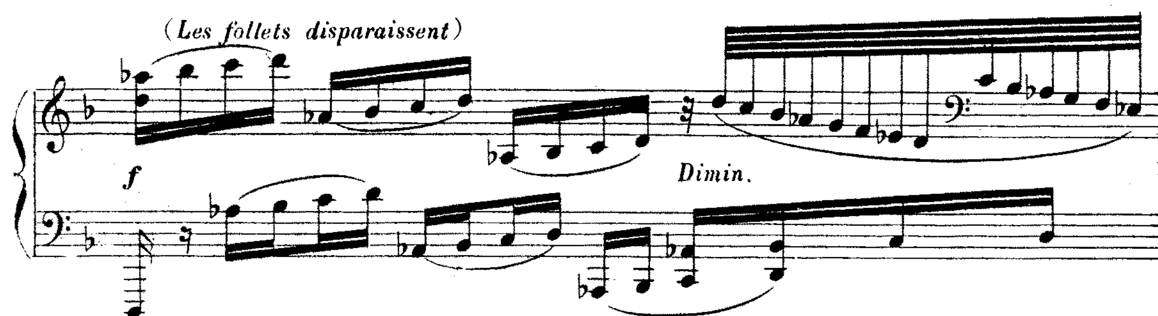
(*Karadec abandonne Yvonne et s'affaisse sur le sol*)

KAR: Ayez pitié de moi, flots de l'océan...
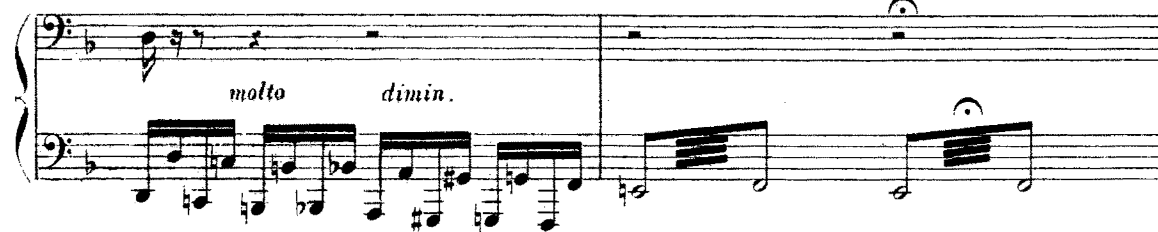


Voix de la nuit, taisez-vous!





LOÏC: Lilez, aidez-moi à soutenir ma pauvre fille.

Nous avons été bien inspirés de la chercher dans la lande voyant qu'elle tardait à rentrer au logis. — Yvonne, te voilà sauvée,... Quant à toi, sorcier de malheur, infâme Karadec, je te chasse; tu m'entends bien, je te chasse!



Ah! mon enfant, ma petite Yvonnik; ne crains rien; nous allons quitter cette lande maudite.

(Lilez et Loïc s'éloignent soutenant Yvonne.)

(Karadec s'est endormi.)

en retenant beaucoup

(Marfa sort d'un coin de la lande, s'avance vers le berger et le regarde en silence.)

SCÈNE IV

N° 11

ton front brûle, mon pauvre ami.

Assez lent

CHŒUR

(de très loin)

Assez lent

PIANO

mf *pp* *mf* *pp*

SOPR. *p*

U_ne voix chan - te, u_ne voix pleu - re, Hâtez vous d'aimer,

CONTR. *f* Ah!

TÉN. *f* Ah!

BASSES. *f* Ah!

p *p* *espress.* *sfz*

l'heure fuit.

KAR: Oh! ces accords, cet hymne étrange qui résonne... | Quitter le sol breton; ne plus revoir Yvonne... Yvonne! | Sais-tu bien que je l'aime; sais-tu Que cet amour profond et si longuement tu, Comme une flamme d'heure en heure me dévore!

f *Dimi - nuendo* *mf* *p*

MARFA *(à part)*: Cette fille, j'en suis jalouse!

KAR: Eclate, aurore.
Pour que j'aille à la ferme et tombe à deux genoux,
Criant: Pitié, pitié, car si votre courroux
Ne s'apaise, s'il faut m'exiler, alors, maître
La mort viendra......

Même mouvt

ff

CONTR. *p* Hol - laï - ka!

TÉN. *p* Hol - laï - ka!

BASSES. *pp* Hol - laï - ka!

MARFA: La mort!
Il a dit vrai peut-être!

fp *p* *pp*

Ped. *

ACTE IV

ENTR'ACTE

Nº 12

Modéré, sans lenteur

PIANO

f

ff

sfz

sfz

f sempre.

sfz

A

ff

sfz

mf

Cresc.

sffz

B

marqué

Un peu retenu

Dimi - - nuen - do

p

sfz

Joyeusement, pas trop vite

p

più f

sfz

C

poco f

poco più f

f

p

marqué

marqué

D

mf

sfz

sfz

p e staccato sempre.

Cre - - - scen - - - do

f

f

ff

E

mf

più f

F

p

Cre - - - scen - - do

G

molto

f

Ped.

Cresc.

ff

sffz

Dimi - nu - en - do

riten. Plus lent

molto

p

Vite

mf

cresc.

f

ff
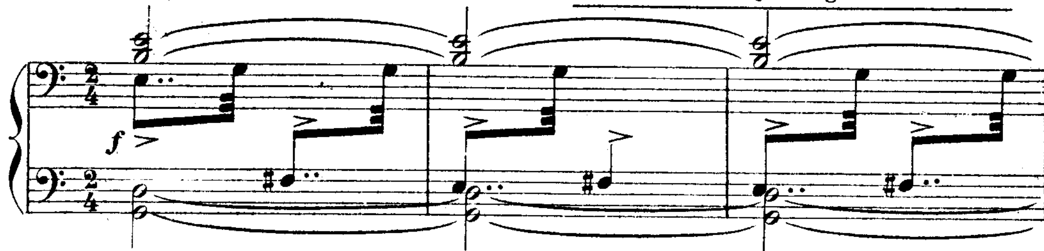
SCENE IV

No. 13
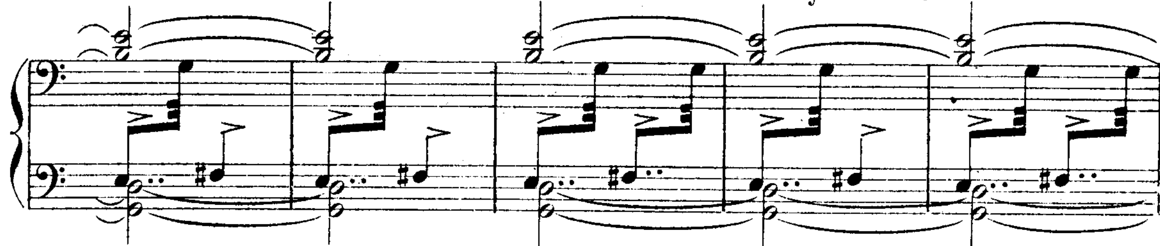
Assez modéré

le serment le plus grave s'oublie.

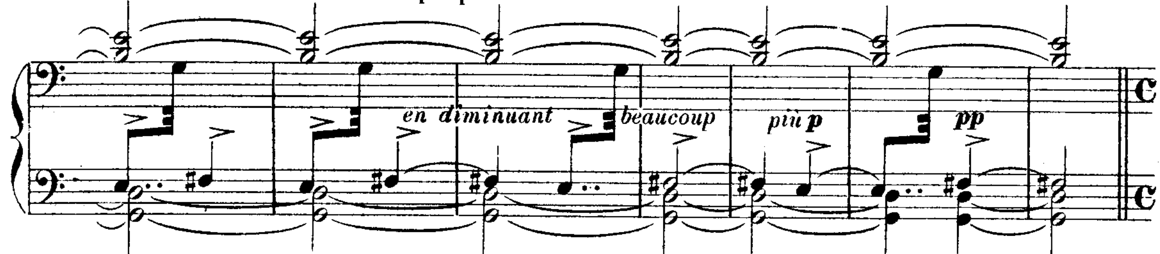
PIANO



KAR: Les cloches.... Entends-tu vibrer leur hymne clair?

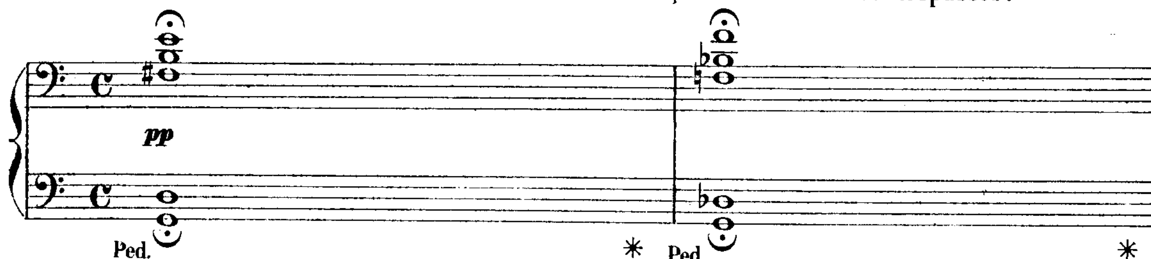


On dirait des oiseaux s'éparpillant dans l'air.



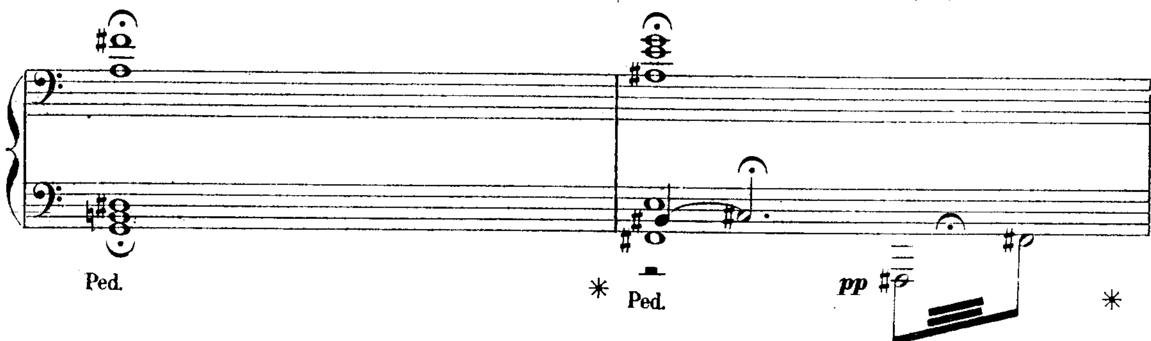
Vous qui, pareilles aux colombes,
Montez jusqu'au bleu firmament,
Descendez aussi vers les tombes,
O cloches, carillon charmant.

Vibrez, vibrez, encore, encore!
Dans les âmes des fiancés
Eveillez un écho sonore;
Faites rêver les trépassés!



Ah! qu'on m'enterre, vite, vite,
Avec mon pauvre biniou!
C'est un glas morne qui palpite
Sur mon rêve amoureux et fou.

Qu'on m'enterre! j'ai rendu l'âme.
Vibrez cloches, plus fort, plus fort!
Sonnez l'étrange épithalame
De Karadec et de la Mort.



MARFA: Ils approchent. Fuyons, Karadec.
KAR: Pas encore!

Joyeusement, pas trop vite
(comme de loin)

Perdendosi.
p
Ped. *

Laisse-moi l'admirer dans sa blancheur d'aurore

A
poco più f

Et la suivre un instant de mes regards derniers.

più f

MARFA: Retirons nous au moins sous ces grands marronniers,
Viens....
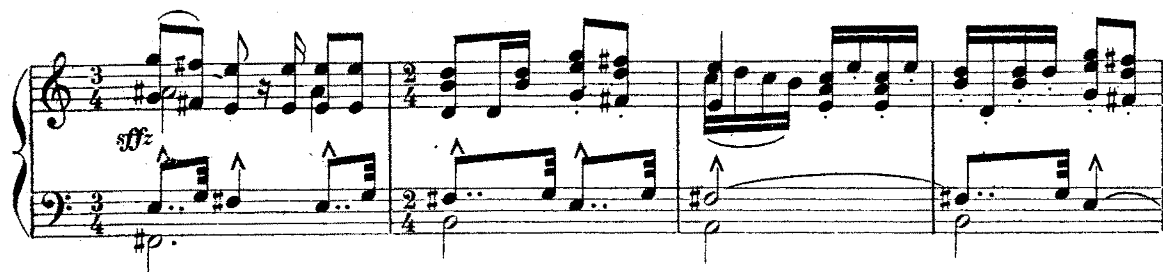
(Ils s'éloignent)

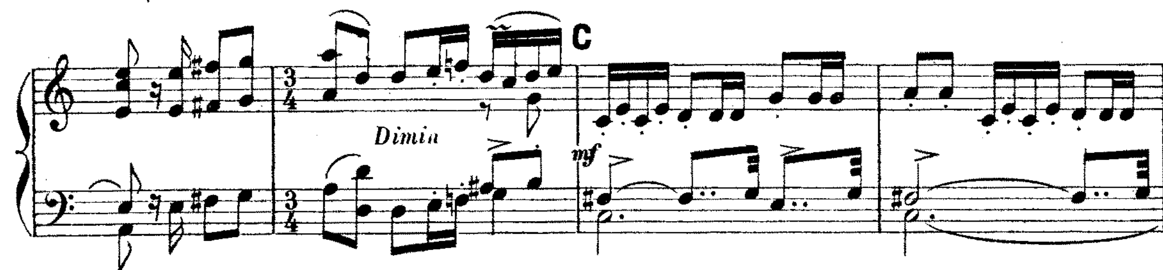
e sempre cre - scen - do
sfz
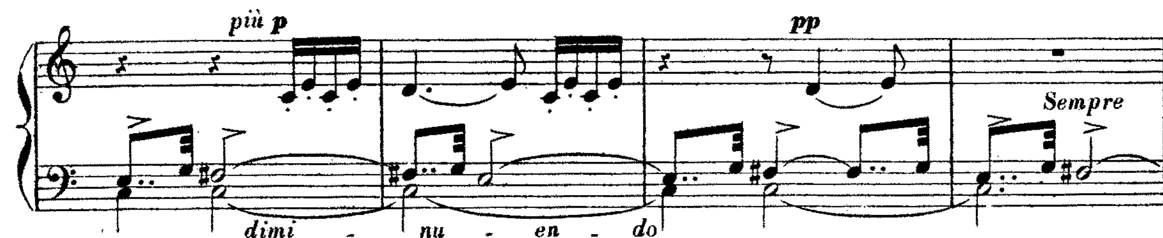
(Entrée du cortège de noce qui défile joyeusement et pénètre dans l'église.)

B

très marqué et lourdement
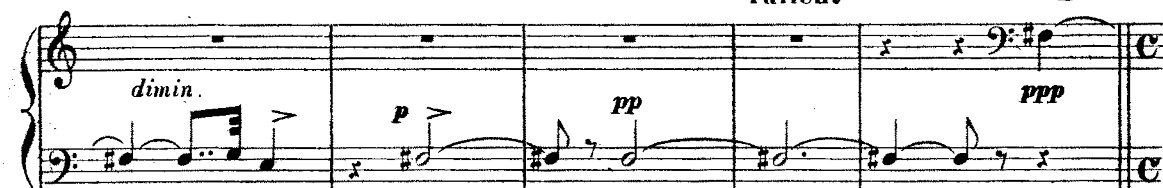






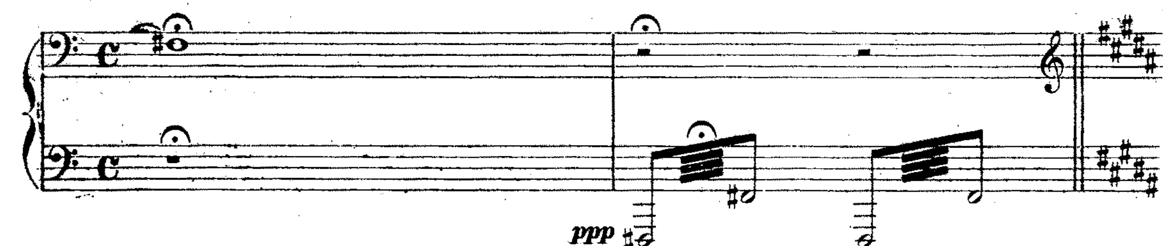
KAR: Dieu! qu'elle était belle!

O patrie, Armorique,
Ta senteur à la fois délicate et rustique
Revit dans cette enfant, pure comme le lys.



Tel mon être troublé s'extasiait jadis
Quand au jour du pardon, en tête du cortège,
Si blanche elle portait la bannière de neige. –
Mais ce musicien nouveau! – Dérision!
Des notes sans vigueur, un jeu sans passion. –
Mon biniou, ton règne est fini. Toute chose
Lasse ici bas, chanson d'oiseau, parfum de rose.
Tu dormiras auprès de moi dans le cercueil –
On te fêtait pourtant, on te faisait accueil,
Yvonnik adorait ta naïve romance....

MARFA:
Tais toi, tais toi; je sens la fureur qui commence
A gronder sourdement dans mon âme – Toujours
Cette Yvonne! on dirait qu'il n'est d'autres amours.
Ah! ne me parle plus des filles de Bretagne;
Ce n'est pas en courant la lande ou la montagne,
En écoutant gémir les échos attristés,
Qu'elles ressentiront la soif des voluptés.



Assez lent

(Orgue)

mf

KAR: Un chant religieux s'élève.... Pâle Yvonne!...

(Il regarde dans l'église.)

Elle rougit un peu sous sa blanche couronne
De fleurs.

Ainsi, la pourpre exquise du matin
Vous effleure, muguets, corolles de satin.

Enfant, comme la Vierge, en ma détresse immense,
Je veux t'aimer!

rallent

(Il s'agenouille.)

Dimin.

p

SCÈNE IV

No. 14

de mes tourments, merci...
merci....

(Les portes de l'église s'ouvrent, le cortège reparaît)

MARFA: Regardez-tous:
un homme expire ici!

TOUS: Karadec!

(Ils s'empressent autour de lui)

Modéré sans lenteur

PIANO

Orgue (dans l'église) *f* *ff* *sec.*

MARFA: Il sourit: à lui le ciel en fête
A lui l'extase,—à moi le deuil et la tempête....

Molto dimin. *p*

Mouvt de marche modéré

pp

MARFA: L'hymne bohémien se déchaîne au lointain....

poco più f

Je dois marcher, je dois souffrir — c'est le

Cre - scen - do *f*

Destin! Je dois porter en moi ce tourment de la vie,

mf

Ped. * Ped. * Ped. *

La morne passion qui hurle inassouvie...

Dimin.

Je dois lutter, je dois me railler des remords. Hé_

rallent

p

più p

molto cresc.

_las!

Quand je voudrais, me penchant sur ce corps
En essuyer le sang qui coule, goutte à goutte,

Très lent

sffz

Dimin.

Ped.

Un spectre me repousse et crie: En route!....

Mouvt de marche modéré

p

più p

en route!...

(Elle sort haletante, terrible, comme entraînée par une force suprême.)

(RIDEAU)

Cre_scen_do molto.

ff sffz

Ped.